

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 62

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

49e jaargang

15 maart 2006

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I Mededelingen	
	Commissie	
2006/C 62/01	Wisselkoersen van de euro	1
2006/C 62/02	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.4152 — Jacobs Holding/Adecco — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾)	2
2006/C 62/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.4099 — EQT IV/DC Off-Highway) ⁽¹⁾	3
2006/C 62/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service) ⁽¹⁾	3
2006/C 62/05	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.3985 — EADS/BAES/FNM/NLFK) ⁽¹⁾	4
2006/C 62/06	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.4082 — Cargill/Pagnan II) ⁽¹⁾	4
2006/C 62/07	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood) ⁽¹⁾	5
2006/C 62/08	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.4081 — Fujitsu Siemens Computer Holding/Siemens Business Services) ⁽¹⁾	5



I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

14 maart 2006

(2006/C 62/01)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,1948	SIT	Sloveense tolar	239,56
JPY	Japane yen	141,31	SKK	Slowaakse koruna	37,600
DKK	Deense kroon	7,4609	TRY	Turkse lira	1,6110
GBP	Pond sterling	0,68855	AUD	Australische dollar	1,6301
SEK	Zweedse kroon	9,3820	CAD	Canadese dollar	1,3864
CHF	Zwitserse frank	1,5671	HKD	Hongkongse dollar	9,2699
ISK	IJslandse kroon	84,08	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8784
NOK	Noorse kroon	7,9600	SGD	Singaporese dollar	1,9414
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 167,32
CYP	Cypriotische pond	0,5752	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,5047
CZK	Tsjechische koruna	28,795	CNY	Chinese yuan renminbi	9,6152
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,3245
HUF	Hongaarse forint	263,92	IDR	Indonesische roepia	10 953,93
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,438
LVL	Letlandse lat	0,6960	PHP	Filipijnse peso	61,114
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	33,4780
PLN	Poolse zloty	3,9280	THB	Thaise baht	46,836
RON	Roemeense leu	3,5449			

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.4152 — Jacobs Holding/Adecco)
Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(2006/C 62/02)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 7 maart 2006 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Jacobs Holding AG („JAG”, Zwitserland) in de zin van artikel 3, lid 1), sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de onderneming Adecco SA („Adecco”, Zwitserland) door de aankoop van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - voor JAG: investeringsmaatschappij;
 - voor Adecco: wereldwijde aanbieder van human resource en personeelsdiensten, inclusief tijdelijke tewerkstellingsdiensten.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M. 4152 — Jacobs Holding/Adecco, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
DG Concurrentie
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4099 — EQT IV/DC Off-Highway)**

(2006/C 62/03)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 1 maart 2006 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32006M4099. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service)**

(2006/C 62/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 3 maart 2006 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32006M4128. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3985 — EADS/BAES/FNM/NLFK)**

(2006/C 62/05)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 7 februari 2006 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32006M3985. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4082 — Cargill/Pagnan II)**

(2006/C 62/06)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 6 februari 2006 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32006M4082. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood)**

(2006/C 62/07)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 8 maart 2006 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32006M4132. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.4081 — Fujitsu Siemens Computer Holding/Siemens Business Services)**

(2006/C 62/08)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 9 maart 2006 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32006M4081. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-